

COMUNICADO DE PRENSA

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PDT del día miércoles 22 de octubre de 2014.

To view this press release in English, please visit our website at:

<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y SU GOBIERNO

Mayoría a Favor del Bono de Agua; Fondo para los Tiempos Difíciles Gana Terreno Mientras Brown Mantiene Ventaja

LA MAYORÍA APOYA UN CAMBIO EN LAS CONDENAS DE DELITOS—LA MEDIDA SOBRE EL SEGURO MÉDICO REZAGADA

SAN FRANCISCO, 22 de octubre, 2014—Jerry Brown mantiene sólida ventaja entre los votantes probables en la carrera hacia la gubernatura contra Neel Kashkari. Entre las dos medidas electorales estatales que Brown incluye en su campaña, la Proposición 1—el bono de agua por \$7.5 mil millones—continúa con apoyo mayoritario y la Proposición 2—el “fondo para los tiempos difíciles”—ha ganado terreno desde septiembre, con aproximadamente la mitad de los votantes probables a favor hoy día.

La mayoría continúa a favor de la Proposición 47, la medida para reducir las sentencias de algunos delitos relacionados con drogas y delitos contra la propiedad. El apoyo a la Proposición 45—que otorgaría autoridad al comisionado de seguros de salud del estado sobre las tarifas de seguros médicos—ha disminuido en el último mes y continúa sin alcanzar una mayoría.

Estas son algunas de las conclusiones clave de una encuesta estatal publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC), con la financiación de la fundación The James Irvine Foundation.

“Las proposiciones del estado pueden después de todo llevar a las urnas a los votantes que de otra manera no hubieran participado en éstas elecciones de mitad de mandato en California”, dijo Mark Baldassare, presidente y director general del PPIC. “Muchos votantes probables dicen que los resultados de las elecciones con respecto a las medidas electorales sobre el agua, el presupuesto estatal, el cuidado de salud, y las condenas de delitos son importantes para ellos”.

Brown lleva la ventaja contra Kashkari, 52 a 36 por ciento—una ventaja de 16 puntos. En comparación, Brown llevaba una ventaja de 19 puntos en julio y de 21 puntos en septiembre. Entre los votantes probables, el 83 por ciento de los demócratas apoyan a Brown y el 71 por ciento de los republicanos están a favor de Kashkari. Los independientes están divididos (44% Brown, 40% Kashkari). El índice de aprobación general del trabajo de Brown es del 54 por ciento entre los votantes probables. Su índice record de aprobación en cuanto a su desempeño es del 60 por ciento, alcanzado en enero de este año.

Aproximadamente la mitad de los votantes probables (52%) están satisfechos con sus opciones de candidatos en ésta elección. Los demócratas (66%) y los independientes (54%) son mucho más propensos a estar conformes que los republicanos (36%). Casi la mitad de los votantes probables dicen que siguen muy de cerca (18%) o bastante de cerca (34%) las noticias sobre los candidatos. La atención

prestada a las noticias era más alta en octubre del 2006, la última elección para gobernador con un candidato en ejercicio (19% muy de cerca, 55% bastante de cerca).

Semanas antes del día de la elección, los votantes probables de California se muestran más optimistas de lo que lo estaban hace cuatro años. Mientras que menos de la mitad considera que el estado va en la dirección correcta (40%), sólo el 12 por ciento pensaba de esta manera cuatro años atrás. Además, existe el doble de probabilidades de que los votantes probables digan que el estado tendrá períodos económicos favorables en el próximo año (42%) que en el 2010 (20%).

SIGUIENDO DE CERCA LAS NOTICIAS SOBRE LA SEQUÍA, LA MAYORÍA ESTÁ A FAVOR DE LA PROPOSICIÓN 1

Al leerseles el título y la etiqueta de la boleta electoral para la Proposición 1, el 56 por ciento de los votantes probables dicen que votaría a favor, el 32 por ciento dice que votaría en contra y el 12 por ciento que aún no sabe. La mayoría de los demócratas (68%) y los independientes (56%) están a favor de la medida que financiaría proyectos de control de calidad, suministro, tratamiento, y almacenamiento de agua. Los republicanos están divididos de manera uniforme (43% a favor, 43% en contra). Cuando se les pregunta qué importancia tiene para ellos el resultado del voto sobre la Proposición 1, el 54 por ciento de los votantes probables dice que es muy importante y el 33 por ciento que es algo importante. Más de la mitad tanto de quienes están a favor, como de quienes están en contra de la Proposición 1, consideran que el resultado es muy importante.

Los californianos expresan apoyo al bono del agua, en un momento en que el estado sufre una fuerte sequía. Una gran mayoría de los votantes probables dice que sigue las noticias sobre la sequía muy de cerca (62%) o bastante de cerca (30%)—una proporción mucho mayor que los que siguen las noticias sobre los candidatos a gobernador.

Cuando se les pide que mencionen el problema más importante al que deben enfrentarse los californianos, los votantes probables hoy nombran tanto el agua y la sequía (28%) como el empleo y la economía (30%). Hace cuatro años, el 59 por ciento mencionaba el empleo y la economía como el problema más importante. Una mayoría abrumadora (72%) considera que el suministro de agua es un gran problema en su zona de California. Quienes viven en las zonas del interior (74%) y en las zonas costeras (72%) son igualmente propensos a decir que el suministro de agua es un gran problema.

¿Cómo se sienten los votantes probables respecto de la respuesta del gobierno a la sequía? Una sólida mayoría (62%) dice que los gobiernos estatal y locales no están haciendo lo suficiente, mientras que el 28 por ciento dice que están haciendo la cantidad correcta y el 4 por ciento dice que están haciendo demasiado.

“La mayoría en las regiones más importantes del estado dicen que el suministro de agua es un gran problema en su zona de California, y que sus gobiernos estatal y locales no están haciendo lo suficiente sobre estos asuntos”, dijo Baldassare. “Independientemente de cuál sea el resultado en noviembre, los votantes van a querer que se tomen más medidas sobre el agua y la sequía el año próximo”.

MITAD DE LOS VOTANTES PROBABLES APOYAN LA PROPOSICIÓN 2

La Proposición 2 establecería una cuenta para estabilizar el presupuesto, o fondo estatal para “tiempos difíciles”, que incluiría una reserva por separado para escuelas públicas. Hoy día, el 49 por ciento de los votantes votaría a favor de la medida, el 34 por ciento votaría en contra y el 17 por ciento está indeciso. El apoyo a la Proposición 2 aumentó 6 puntos desde septiembre (43% a favor, 33% en contra, 24% indecisos). Aproximadamente la mitad de los demócratas (53%), republicanos (49%) e independientes (49%) están a favor de la proposición. Un tercio (33%) de los votantes probables consideran que el resultado de esta medida es muy importante.

El concepto de reforma fiscal que está detrás de la Proposición 2—aumentar el fondo para tiempos difíciles y requerir que el estado deposite en ese fondo todos los ingresos que se reciban por encima del promedio—en la actualidad tiene apoyo mayoritario entre los votantes probables (55%). En encuestas anteriores, la idea general de aumentar el fondo para los tiempos difíciles ha tenido más apoyo (76% en mayo del 2010, 71% en enero del 2011, 69% en mayo del 2011, 70% en diciembre del 2012, 70% en enero del 2014).

Una mayoría de votantes probables (62%) actualmente consideran que la situación presupuestaria del estado es un gran problema, pero el porcentaje que sostenía ésta opinión disminuyó significativamente comparado con dos años atrás (80%) y cuatro años atrás (90%).

PROPOSICIÓN 45, VACILANTE

La Proposición 45 exigiría la aprobación del comisionado de seguros para realizar cambios en las tarifas asociadas con los seguros médicos. Ésta tiene el apoyo del 39 por ciento de los votantes probables, 9 puntos por debajo del porcentaje de septiembre (48%). Hoy día, el 46 por ciento votaría en contra y el 15 por ciento está indeciso (38% en contra, 14% indeciso en septiembre). Poco más de la mitad (53%) considera que el resultado de la Proposición 45 es muy importante para ellos.

Los votantes probables de California continúan divididos sobre la ley de reforma de la atención médica (46% generalmente favorable, 46% desfavorable). Cuando se les pregunta sobre qué tanta diferencia haría la ley a largo plazo, están divididos: el 35 por ciento considera que no hará demasiada diferencia, el 33 por ciento dice que será perjudicial para ellos y sus familias, y el 29 por ciento dice que será algo bueno.

PROPOSICIÓN 47, EL APOYO SE MANTIENE FIRME

La Proposición 47 requiere una sentencia de delito menor—en lugar de delito grave—para crímenes relacionados con drogas y delitos contra la propiedad. No se aplica a delincuentes sexuales registrados ni a delincuentes con condena previa por crímenes graves o violentos. Una mayoría de los votantes probables (59%) votaría a favor de la medida, el 29 por ciento votaría en contra y el 12 por ciento no sabe. Los resultados fueron similares en septiembre (62% a favor, 25% en contra, 13% indecisos). Hoy día, una sólida mayoría de demócratas (67%) e independientes (65%) votarían a favor, mientras que los republicanos están más divididos (48% a favor, 40% en contra). La mitad de los votantes probables (49%) dicen que el resultado de la votación en ésta proposición es muy importante.

Sólo el 2 por ciento de los votantes probables nombran al delito, las drogas y las pandillas como el problema más importante al que se enfrenta el estado. Sin embargo, una mayoría abrumadora considera que esto es un gran problema (54%) o algo problemático (33%) en California.

Bajo la política pública de realineación de las correccionales del estado, los gobiernos locales tomaron responsabilidad sobre algunos de los reclusos de bajo riesgo del estado. Sin embargo, menos de la mitad de los votantes probables están muy seguros (13%) o algo seguros (33%) sobre la capacidad de sus gobiernos locales para llevar a cabo estas nuevas tareas.

EL ÍNDICE DE APROBACIÓN DE LA LEGISLATURA SUBE, EL DE OBAMA ES EL MÁS BAJO HISTÓRICAMENTE, Y EL DEL CONGRESO ES MÁS BAJO

Algo más que un tercio de los votantes probables (37%) aprueban la manera en que la Legislatura de California está haciendo su trabajo—a la alza del 10 por ciento de hace cuatro años. Estos dan calificaciones similares a sus propios representantes en la asamblea y en el senado estatal (38%). Esto también es una mejora respecto del 2010, cuando el 30 por ciento daba su aprobación a sus propios representantes legislativos. Cuando se les hace una pregunta general sobre sus preferencias de partidos, el 48 por ciento de los votantes probables dicen que, sí las elecciones se realizaran hoy,

votarían por el candidato demócrata para la asamblea de su distrito, y el 40 por ciento dicen que votarían por un candidato republicano.

La aprobación del desempeño del presidente Obama está en su récord histórico más bajo, con un 44% entre los votantes probables de California, quienes también continúan en desacuerdo con la manera en que el Congreso de los Estados Unidos se está desempeñando (16% da su aprobación, 79% no da su aprobación). Los votantes probables dan a sus propios representantes en la Cámara de Representantes de los Estados Unidos una calificación mucho más alta, del 47 por ciento. Sí las elecciones se llevaran a cabo hoy, el 48 por ciento de los votantes probables votarían por el candidato demócrata para la Cámara de Representantes de los Estados Unidos en su distrito, y el 41 por ciento votaría por el republicano.

Los votantes probables de California son más propensos a tener una impresión favorable del Partido Demócrata (44% favorable, 50% desfavorable) que del Partido Republicano (30% favorable, 64% desfavorable). Pero eso no significa que estén satisfechos. La preferencia hacia ambos partidos disminuyó desde octubre del 2012, cuando el 53 por ciento tenía una impresión favorable del Partido Demócrata y el 38 por ciento tenía una impresión favorable del Partido Republicano. Hoy, una sólida mayoría (63%) considera que ambos partidos realizan un trabajo tan deficiente en la representación de los norteamericanos que un tercer partido es necesario. El porcentaje de votantes probables que expresa esta opinión aumentó 11 puntos desde octubre del 2012 (52%).

FALTA ENTUSIASMO EN ESTE AÑO ELECTORAL

¿Cómo se traduce todo esto en el nivel de entusiasmo de los votantes probables en ésta elección de noviembre? Mientras que el 40 por ciento dice tener más entusiasmo que en elecciones anteriores, un porcentaje similar (42%) dice tener menos entusiasmo. Proporciones más altas de votantes probables dijeron tener más entusiasmo cuando votaron en las pasadas elecciones para gobernador (53% en octubre 2010) y en la última elección presidencial (61% en octubre 2012).

“Los votantes probables de California muestran que hay una falta de entusiasmo que trasciende a los partidos”, dijo Baldassare. “La posibilidad de otra participación electoral baja es preocupante para California”.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta Encuesta Estatal de PPIC se llevó a cabo con financiación de la fundación The James Irvine Foundation. Los resultados se basan en una encuesta telefónica de 1,704 residentes adultos de California que se entrevistaron por teléfonos fijos y celulares entre el 12 y el 19 de octubre del 2014. Las entrevistas se llevaron a cabo en inglés o en español, de acuerdo con las preferencias de las personas encuestadas.

El error de muestreo, tomando en cuenta los efectos de diseño en la ponderación, es ± 3.5 por ciento para todos los adultos, ± 4.1 por ciento para los 1,281 votantes registrados y ± 4.6 por ciento para los 976 votantes probables. Para obtener más información sobre la metodología, consulte la página 23.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###